



Comment est construit l'état construit ?

1. Introduction

(1) Allomorphie: plusieurs façons de réaliser la même entité linguistique

(2) Allomorphie Conditionnée

- phonologiquement :

Ex. : Article défini en Arabe /al~/aC/

Règle: [+def] ↔ [aC]/ __ C [+coronale]

a. / [+def] šams/ => aššams 'le soleil' *alšams

b. / [+def] kalb/ => alkalb 'le chien', *akkalb

- grammaticalement:

Ex. : pluriel "masculin" en hébreu: /im~/ey/

Etat libre (EL) du nom: sus 'cheval'

sus-**im** 'chevaux'

Etat construit (EC) du nom: sus-**ey** meroc 'chevaux de course'

Question: Pourquoi???

Ou

Quelle différence structurelle entre les deux "états" est reflétée par cette alternance?

Ou

Comment est construit l'état construit?

(3) Accentuation de N₁+N₂ (identique à N+Adj)

	EC		EL	
	N ₁	+ N ₂	N	+ Adj
Sg.	P(a)kid	más	pakid	gás
pl.	pkidèy	más	pkidim	gasím
	fonctionnaire	impôt	fonctionnaire	vulgaire

(4) Deux caractéristiques importants de [-ey]

l) [ey]~[ay]: pkid-**ey** mas 'fonctionnaires d'impôts'

Pkid-**ey**-hém (3pl) 'leurs fonctionnaires'

Pkid-**áy**-(i)x (2fsg) 'tes (fm.) fonctionnaires'

[ay] sous accent principal, avant noyau vide non-gouverné; [ey] ailleurs.

II) fait partie du suffixe duel complexe [ay-im], qui alterne avec [ey]

EL	EC
a. xodšayim 'deux mois'	-
b. knafayim 'ailes'	kanfey ha-dimyon 'ailes de l'imagination'
c. axorayim 'derrière'	axorey ha-sus 'derrière du cheval'

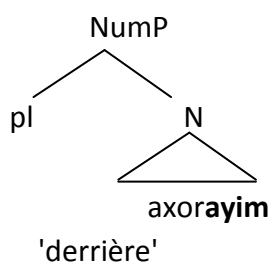
2. Un tour donc chez les duels

(5) Ritter 1995: 3 types de noms en -ayim

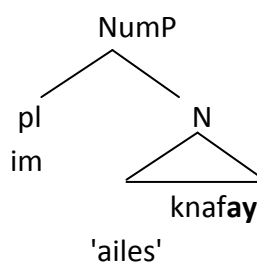
a. pluralia tantum:	axor-ayim	'derrière'
b. duel / pluriel (parties de corps):	knaf-ayim, *knaf-im	'ailes'
	šmone / štey knafayim	'huit / deux ailes'
c. uniquement duel (périodes):	xodeš	'mois'
	xodš-ayim	'deux mois'
	xodaš-im	'mois (pl)'
	šmone / šney xodaš-im / *xodš-ayim	'huit / deux mois'

(6) Ritter 1995: [ay] réalise un niveau différent dans chaque type de noms

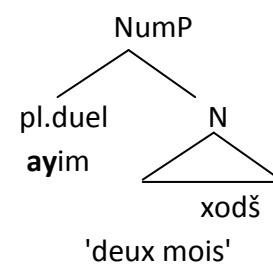
a. Pluralia tantum
 "lexically derived"



b. pluriel "faux" duel/
 allomorphie du stem



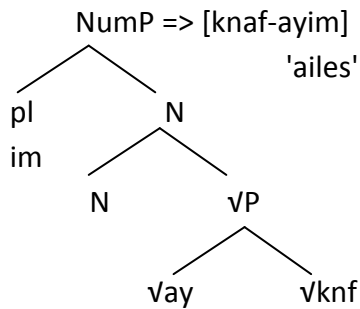
c. vrai duel
 deux traits sous Num



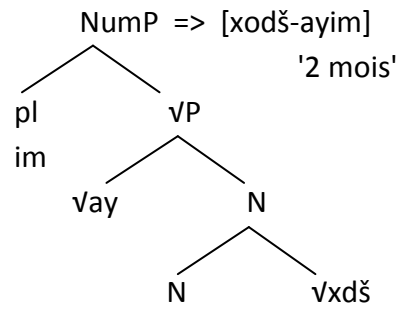
• Nous allons traiter juste (6b,c)

(7) Lowenstamm (2009): some affixes are bound roots

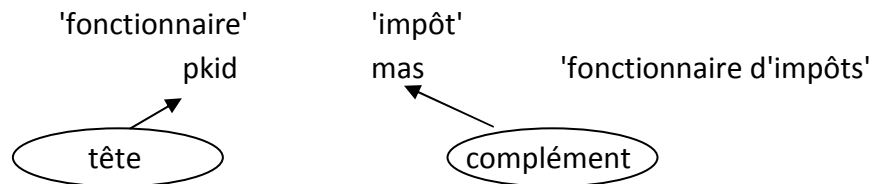
a. pluriel "faux duel"
 allomorphie du stem, $\sqrt{\text{vay}}$ sous N



b. vrai duel
 $\sqrt{\text{vay}}$ sur N, relation compositionnelle



3. De retour à l'état construit



(8) Adjectifs et l'état construit: N_1+N_2+Adj ; $*[N_1+Adj+N_2]$

- a. pakid 'fonctionnaire'
- b. pakid misken 'un pauvre fonctionnaire'
- c. pkid mas 'fonctionnaire d'impôts'
- d. pkid mas misken 'un pauvre fonctionnaire d'impôts'
- *pkid misken mas

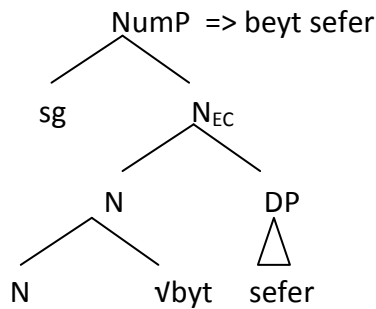
- Un adjectif ne peut pas séparer tête et complément.
 Mais le marqueur de nombre -ey les sépare!!!

(9) non-compositionnalité de l'EC: plusieurs ECs sont simplement des noms composés

- a. bet/batey sefer 'école'
- maison/s livre
- b. ba'al/ba'aley bayit 'patron'
- propriétaire/s maison
- c. mézeg/mizgey avir 'temps (ex. 'beau temps')'
- fusion(+/-) air

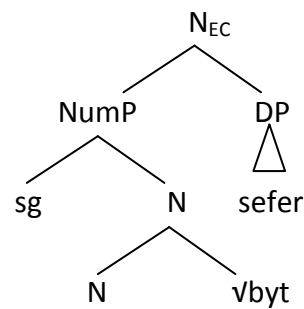
(10) La nature inséparable des deux Ns suggère la structure en (a), et non pas celle en (b):

a. Bonne structure:
 la tête de N_{CS} est N.



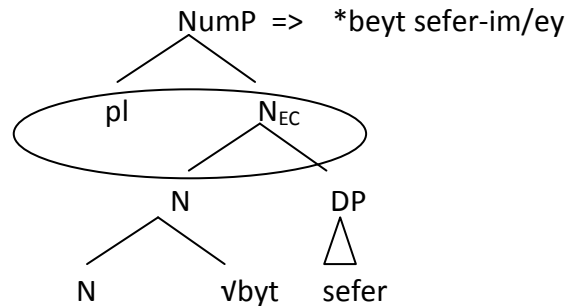
'école'

b. Mauvaise structure:
 la tête de N_{CS} est Num.



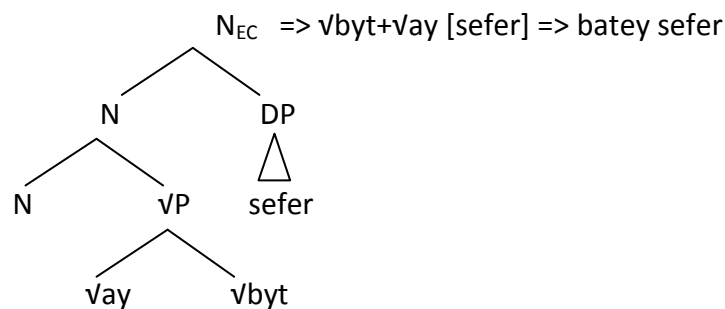
(11) Mais (10a) présente un problème dans la construction du pluriel:

☞ marquage flexionnel n'est pas sur la tête!!!



(12) Réparation: marquage de pluriel en dessous de N

- Comme pour Ritter, le morphème /ay/ intervient sous N



(13) Rappel des questions, et réponses:

Question: Quelle différence structurelle entre les deux "états" est reflétée par cette alternance?

Réponse: [im] réalise un trait [pl] sur la tête *num*, supérieur à N. [ey] apporte un sens pluriel à un niveau inférieur à N.

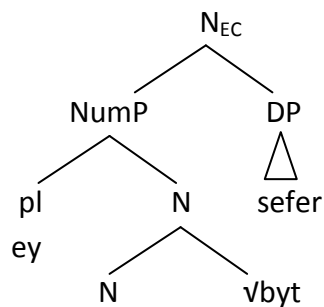
Question: Comment est construit l'état construit?

Réponse: Un N sélectionne un DP pour faire un autre N, Il n'y a pas un niveau NumP entre les deux Ns dans l'EC, ce qui explique l'impossibilité d'avoir [im] comme marqueur de pluralité du premier N (la tête).

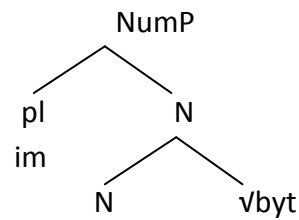
(14) Approche allomorphique concurrente:

- EC et EL ont une même structure et c'est le contexte grammatical qui décide:

a. Etat Construit



b. Etat Libre



☞ n'explique rien: c'est comme ça!

(15) Preuve supplémentaire: sensibilité à l'accentuation

- l'accent du vocabulaire natif de l'hébreu

a. icrubál	icrubal-ím	'cône'
b. kanar	kanar-ím	'violonist'
c. šéd	šed-ím	'démon'

- noms (pas seulement d'emprunt) à accent lexical:

a. ⁱ ámbulans	ámbulans-im~ambuláns-im,	*ambulansím
b. ⁱ bazár	bazár-im	*bazarím
c. ⁱ sét	sét-im	*setím

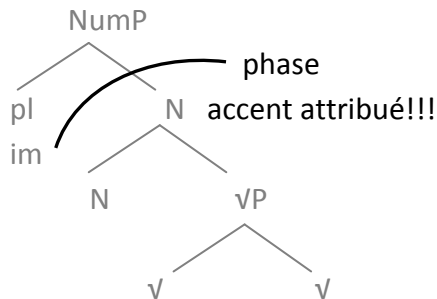
(16) /ey/ attire l'accent dans les deux cas

EL	ECpl.		
a. icrubál	icrubal-èy yáar	'cônes de forêt'	
b. kanar	kanar-èy xatunót	'violonistes de mariage'	
c. šéd	šed-èy yáar	'démons de forêt'	
a. ⁱ ámbulans	ambulans-èy xerúm	'ambulances d'urgence'	*àmbulansey
b. ⁱ bazár	bazar-èy bgadím	'bazar de vêtements'	*bazàrey
c. ⁱ sét	set-èy ipur	'kit de maquillage'	*sètey

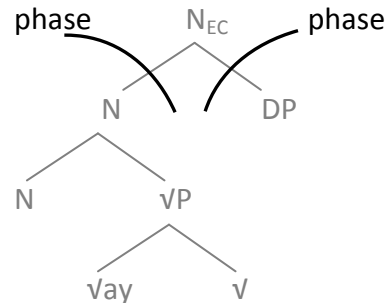


(17) Les phases des structures

a. Etat Libre



b. Etat Construit



- la position de [im] l'empêche d'attirer un accent lexical, attribué dans une phase précédente.

Conclusion général: la différence en signifiants renvoie à une différence structurale.

4. De retour aux duels

- Si vay et [im] ne sont pas des allomorphes, ils peuvent en principe apparaître ensemble
 -ayim = vay+im

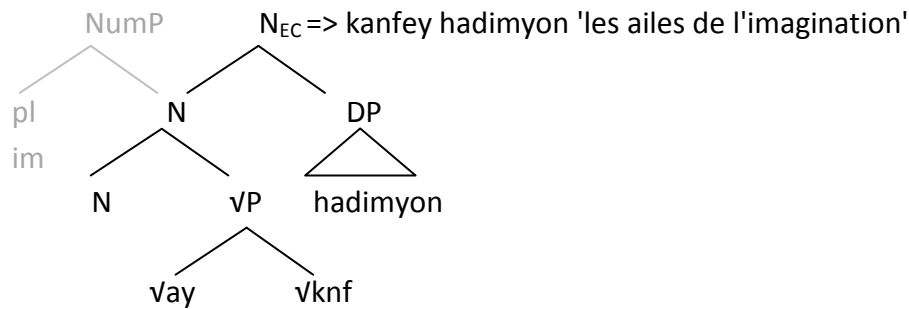
(18) Les duels en EC

- EL [ayim] => EC [ey]
- Les vrais duels n'ont pas de forme EC.

sg	pl.EL	pl.EC	
a. -	axorayim	axorey sus	'derrière de cheval'
b. kanaf	knafayim	kanfey sus	'ailes de cheval'
c. xódeš	xodašim	xodšey sus	'(des) mois de cheval'
	xodšáyim	*xodšey	'deux mois de cheval'

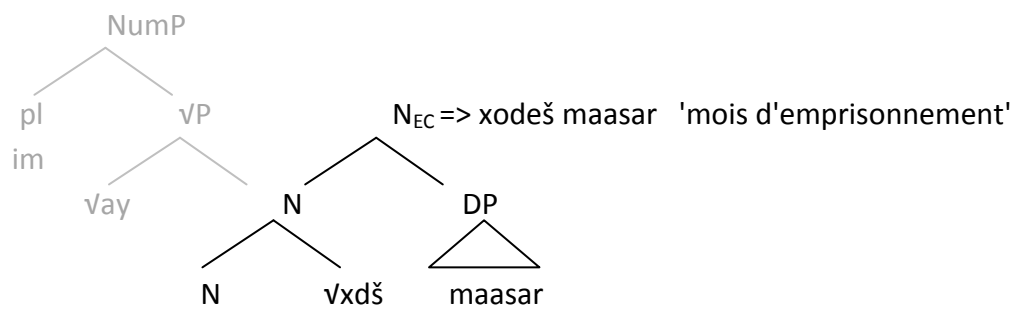
- On dit donc
 šney xodšey sus 'deux mois de cheval'
 deux mois cheval

- (19) La structure d'un faux duel en EC: *vay* est bas, N se considère comme pluriel pour l'EC.



(si N_{ES} était construit sur NumP, et [ey] était seulement l'allomorphe EC de [im], on attendrait *kanfeyey)

- (20) La structure d'un vrai duel en EC: *vay* est supérieur à N, ne peut pas participer à l'EC.



- même problème que pour le singulier; la réparation donne résultat identique...

5. Conclusion et points d'interrogation

- 👉 [ay] et [im] se comportent différemment concernant l'accentuation parce que leur positionnement respectif à la racine est différent.
- 👉 Les vrais duels ne peuvent pas être têtes d'un EC parce que la seule réparation possible est celle utilisé dans les cas du pluriel normal.
- 👉 La différence en signifiants renvoie à une différence structurale.

L'allomorphie « grammaticale » n'est pas une analyse! C'est l'absence d'analyse.



(21) Points d'interrogation: le féminin en EC

a. EL vs. EC: daka 'minute'

	sg.	pl.	
EL	dak-a	dak-ot	*dak-im, *pin-ot-im
EC	dak-at a~at	dak-ot	*dakey, *dakatey, *dakotey,

b. vrai duel: dakotyim 'deux minutes'¹

	sg.	duel	
EL	daka	dakotayim	
EC	dakat	*dakotey, *dakot, *dakatey	

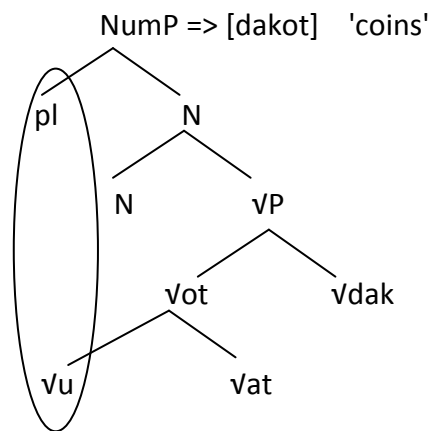
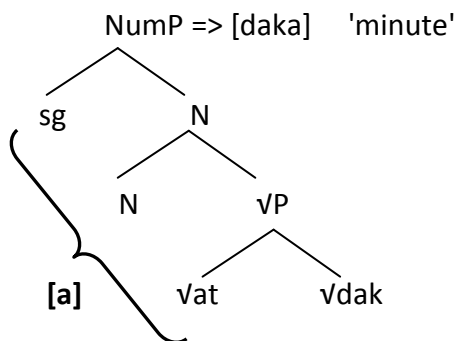
c. accentuation: {a, at, ot} n'attirent pas l'accent lexical

	sg.	pl.	
EL	diléma	dilémot	
EC	dilémat	dilémot, *dilemát, *dilemót	

(22) Suggestion

a. féminin singulier : Vat, en dessous de N. réalisé [a] si [sg].

b. féminin pluriel: pluralisation basse, sensible au trait supérieur



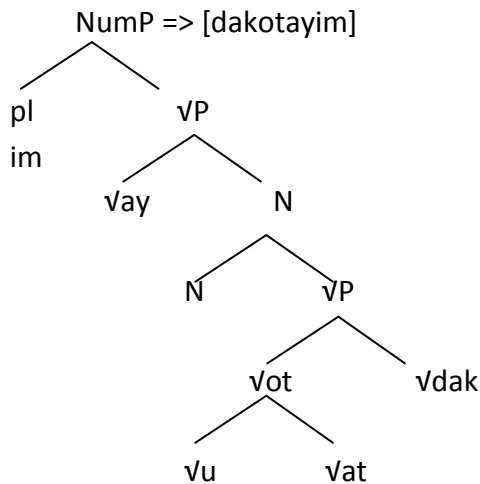
- explique (plus ou moins)
 1. l'existence de deux pluriels différents.
 2. la forme [ot] apparaissant à l'EC.
 3. [ot], étant une version de vat, n'attire pas l'accent.
 4. *pinotey, *piney.

¹ La règle normative, qui est celle de l'hébreu biblique, impose la construction du duel féminin sur la base du nom singulier (*Xatayim*). Mais en hébreu moderne c'est le cas juste pour les duels féminins qui sont bien ancrés dans l'usage: *šana* 'an' - *šana* 'deux ans', *ša'a-ša'*. D'autres noms de périodes (21b), ainsi que des nouveaux mots en duel féminin (*nekuda* 'point' - *nekudotayim* 'deux points', *mila* 'mot' - *milotayim* 'deux mots'), sont construits exclusivement sur la base plurielle (*Xotayim*). Cela est un cas intéressant d'une tendance linguistique naturelle: rien n'a proposé aux locuteurs d'aller en cette direction!!

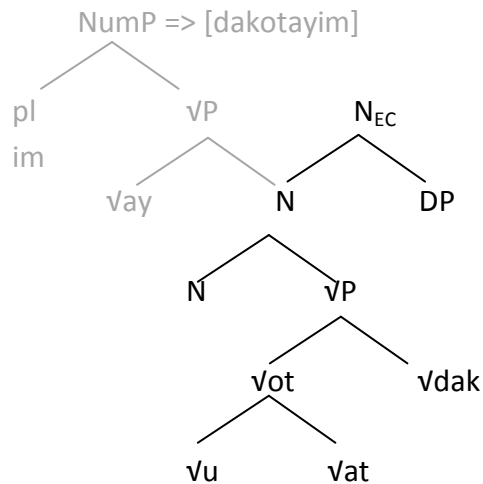
- En quelque sorte, *vot* n'est pas un pluriel, mais la réalisation de *vat* quand un pluriel apparaît dans la structure.

(23) dakotayim 'deux minutes'

a. Etat libre



b. Etat construit impossible



- Même explication que pour l'impossibilité du duel *masculin* en EC.

(24) Pronoms possessifs suffixaux : pluriel marqué deux fois sur les noms féminins

	sg		pl		
	EL	2.poss	EL	2.poss	
a.	sus	sus- xa	sus-im	sus- ey-xa	*susim-xa, *susimexa 'cheval'
b.	sus-a	sus-at- xa	sus-ot	sus- ot-ey-xa	*susotxa, *suseyxa 'jument'

- si [ot] n'est pas vraiment le pluriel, mais le reflexe pluriel de *vat*, sa réalisation en *susoteyxa* est moins surprenant.

Références

Bobaljik, J. (2000). The Ins and Outs of Contextual Allomorphy. in K.K. Grohmann and C. Struijke, eds., *University of Maryland Working Papers in Linguistics*, volume 10, 35-71.

Embick, D. (2009) *Localism vs. Globalism in Morphology and Phonology*, Book ms., Univ. of Pennsylvania.

Lowenstamm, J. (2008) On Little n, ROOT, and Types of Nouns. in Jutta Hartmann, Veronika Hegedus, Henk van Riemsdijk (eds.) *The Sounds of Silence: Empty Elements in Syntax and Phonology*, Amsterdam: Elsevier.

Lowenstamm J. (2009) Affixes, raciness, Phases &c. présentation à Linglunch Paris 7, le 17 Septembre 2009.

Mel'chuk I. and Baruch Podolsky (1996) Stress in Modern Hebrew nominal inflection. *Theoretical Linguistics* 22, n°1-2.

Marantz, A. (1996). Cat as a phrasal idiom. Ms., MIT.

Nevens, A. (submitted à LI 2009) Marked Triggers vs. Marked Targets and Impoverishment of the Dual.

Ritter, E. (1995) On the Syntactic Category of Pronouns and Agreement, NLLT 13.

Excusez-moi, et c'est quand qu'on mange ici??

